



# Dörr-Tiralbit E-ALGV-1,5 sk

megfelel ÖNORM B 3666  
in accordance with | gemäß

A SIKA COMPANY

Műszaki adatok Specifications   Technische Daten	E-ALGV-1,5 sk		
Alkalmazási terület Fields of application   Anwendung	<p>Rugalmas párazáró és vízszigetelő lemez Radongáz elleni szigeteléshez az ÖNORM S 5280 szerint Flexible sheet for water vapor control and waterproofing / Radon-tight   Dampfsperr- und Abdichtungsbahn / Radondicht</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bitumenes lemez talajnedvesség és talajvíz elleni szigetelőlemezként az MSZ EN 13969 szabvány szerint Bitumen sheet used as damp proof and basement tanking sheet in accordance with EN 13969   Bitumenbahn für Bauwerksabdichtung gegen Bodenfeuchte oder Wasser gemäß EN 13969</li> <li>Bitumenes lemez párafékező réteggént az MSZ EN 13970 szabvány szerint Bitumen water vapor control layer in accordance with EN 13970   Bitumen-Dampfsperrbahn gemäß EN 13970</li> </ul>		
Feldolgozási utasítás Processing instructions   Verarbeitung	<p><b>öntapadó</b> self adhesive   selbstklebend</p> <p>A szilikon eltávolítható filmréteget fokozatosan távolítsa el a feldolgozás közben. Figyelmeztetés! A lemez megfelelő tapadásának biztosításához a feldolgozás közbeni hőmérséklet (levegő és alapfelület) legalább +10°C legyen. Szükség esetén az öntapadó lemezt forrólevegős pisztollyal vagy lángszóróval aktiválja. Ha szükséges, a rögzítéshez lemezcavart vagy tetőfedő szeget használjon. Minden vonatkozó feldolgozási előírást és szabályozást be kell tartani!</p> <p>The silicone peel-off film shall be gradually removed during the application process PLEASE NOTE! In order to ensure save adhesion of the sheet, we recommend a minimum temperature of +10°C (air and surface) during the application. If necessary, the self adhesive sheet shall additionally be activated with a hot air gun or a flame gun.</p> <p>If required, mechanical fixing using plate screws or roofing nails All corresponding processing standards and regulations must be obeyed!  </p> <p>im Zuge der Verarbeitung ist die Silikonfolie Schritt für Schritt abziehen Hinweis: Um eine sichere Verklebung der Selbstklebebahn zu gewährleisten, empfehlen wir eine Temperatur (Luft bzw. Untergrund) von 10° C bei der Verlegung nicht zu unterschreiten und zusätzlich nach Ermessen die Abdichtungsbahn mit Heißluftföhn bzw. Flämmapparat zu aktivieren. Nach Erfordernis mechanische Befestigung mit Tellerschrauben oder Dachpappenstifte Alle einschlägigen Verarbeitungsnormen und Richtlinien sind einzuhalten!</p>		
Látható hibák Visible defects   Sichtbare Mängel	MSZ EN 1850-1	-	nem található free of visible defects   frei von sichtbaren Mängeln
Vastagság Thickness   Dicke	MSZ EN 1849-1	mm	1,2
Felülettömeg Mass per unit area   flächenbezogene Masse	MSZ EN 1849-1	kg/m <sup>2</sup>	1,4 [± 10 %]
Lemez szélessége/hossza Width/length of the sheet   Bahnenbreite/ -länge	MSZ EN 1849-1	m	1 x 20
Egyenesség Straightness   Geradheit	MSZ EN 1849-1	mm	< 20 / 10 m
Vízzároság (A típus) Watertightness (type A)   Wasserdichtheit (Typ A)	MSZ EN 1928, B Procedure   Verfahren	kPa	2
Tűzállóság Fire classification   Brandverhalten	MSZ EN 13501-1 MSZ EN ISO 11925-2	-	E
Lemezátlapolások ellenállása Resistance of joints   Nahtfestigkeit Nyíró-tapadó ellenállás (hossz/kereszt) Shear resistance lengthwise / crosswise   Scherwiderstand längs / quer	MSZ EN 12317-1	N/50 mm	≥ 400 / ≥ 250
Páraáteresztési tulajdonságok water vapor transmission properties   Wasserdampfdurchlässigkeit Páradiffúziós egyenértékű légréteg- vastagság (s <sub>d</sub> érték) Water vapor diffusion equivalent air layer thickness   Wasserdampfdiffusionsäquivalente Luftschicht s <sub>d</sub> (s <sub>d</sub> -Wert)	MSZ EN 1931, A Procedure   Verfahren	m	1.500 [± 10 %]



# Dörr-Tiralbit E-ALGV-1,5 sk

megfelel ÖNORM B 3666  
in accordance with | gemäß

A SIKA COMPANY

<b>Húzási tulajdonságok</b> Tensile properties   Zug-Dehnverhalten <b>Max. szakítóerő hossz/kereszt</b> Maximum tensile force lengthwise / crosswise   Höchstzugkraft längs / quer <b>Szakadási nyúlás hossz/kereszt</b> Elongation at maximum tensile force lengthwise / crosswise   Höchszugkraftdehnung längs / quer	MSZ EN 12311-1	N/50 mm	≥ 500 / ≥ 300
<b>Ütésellenállás</b> Resistance to impact   Widerstand gegen stoßartige Belastung	MSZ EN 12691   A+B	mm	NPD
<b>Statikus terheléssel szembeni ellenállás</b> Resistance to static load   Widerstand gegen statische Belastung	MSZ EN 12730   A+B	kg	NPD
<b>Továbbszakadási ellenállás (szegzárral) h/k</b> Resistance to tearing (nail shank) lengthwise / crosswise   Widerstand gegen Weiterreißen (Nagelschaft) l / q	MSZ EN 12310-1	N	≥ 70 / ≥ 70
<b>Hideghajlíthatóság</b> Flexibility at low temperature   Kaltbiegeverhalten	MSZ EN 1109	°C	-30
<b>Mesterséges öregítés utáni tulajdonságok</b> Properties after artificial ageing   Verhalten nach künstlicher Alterung <b>MSZ EN 13969</b> <b>Vízzáróság (MSZ EN 1928 – B) T típus</b> Watertightness   Wasserdichtheit <b>MSZ EN 13970</b> <b>Páraáteresztő képesség változása</b> Variation of water vapor transmission properties   Änderung Wasserdampfdurchlässigkeit	MSZ EN 1296	kPa	NPD
<b>Vegy ellenálló képesség</b> Durability against chemicals   Dauerhaftigkeit gegenüber Chemikalien <b>MSZ EN 13969</b> <b>Vízzáróság (MSZ EN 1928 – B) T típus</b> Watertightness   Wasserdichtheit <b>MSZ EN 13970</b> <b>Páraáteresztő képesség változása</b> Variation of water vapor transmission properties   Änderung Wasserdampfdurchlässigkeit	MSZ EN 1847	kPa	NPD
<b>Tapadószilárdság</b> Adhesive strength   Klebehaftung	ÖNORM B 3648	N/30 mm	≥ 20
<b>Megerősítés</b> Reinforcement   Trägereinlage	<b>Üvegszállal megerősített szövet</b> Fiber reinforced glass fleece   Fadenverstärktes Glasvlies		
<b>Bevonat</b> Coating   Deckmasse	<b>Öntapadó, elasztomer bitumen</b> Self adhesive Elastomer bitumen   Selbstklebe-Elastomerbitumen		
<b>Felület textúrája felül/alul</b> Surface texture upside/downside   Oberflächenbeschaffenheit oben/unten	<b>Poliészter-alumínium réteg + szilikon szegély / szilikon védőfólia</b> polyester-aluminiumlaminat + silicone edge trim /silicone peel-off film   Polyester-Aluminiumverbund + Silikonrandstreifen / abziehbare Silikonfolie		

NR: nem követelmény az ÖNORM szerint

No requirement in accordance with ÖNORM | keine Anforderung gemäß ÖNORM

NPD: nincs adat

No parameter defined | kein Kennwert bestimmt

A fent megadott értékek referenciaértékek, statisztikai minőségellenőrzések alapján. Az ajánlott felhasználási területek a gyakorlati tapasztalatok és szabványok alapján lettek kidolgozva, ezért betartásuk nem kötelező. Minden fent megadott érték változhat. Új verzió kiadása esetén jelen termék adatlap érvényét veszíti.

The specifications listed above are reference values based on statistical quality controls. The recommended fields of application have been elaborated on the basis of practical experience and standards. Thus, they are not binding. All data is subject to change. This product data sheet shall no longer be valid if a new version is issued. | Die angegebenen Daten sind Richtwerte, die auf statistischen Qualitätskontrollen basieren. Die empfohlenen Anwendungsbereiche sind aufgrund der Erfahrungen und Normen ausgearbeitet. Eine Verbindlichkeit kann hieraus nicht abgeleitet werden, Änderungen sind vorbehalten. Bei Neuerscheinungen verliert dieses Produktdatenblatt seine Gültigkeit.

Tárolási javaslat: A vízszigetelő lemez vízszintes helyzetben, extrém külső hatásoktól (pl. hő, hideg, nedvesség, stb.) védve tárolja.

Storage recommendation: The waterproofing sheet must be stored in a vertical position and protected from extreme extraneous influence like heat, cold, dampness etc. | Lagerungshinweise: Die Abdichtungsbahn ist stehend und vor extremen äußeren Einflüssen wie Hitze, Kälte, Feuchtigkeit etc. geschützt zu lagern.

**BitbauDörrGmbH** Dörrstraße 1, AT-6020 Innsbruck

Tel.: +43 512 261121 | Fax: +43 512 261121-9528

E-mail: info.ibk@bitbau.at | Internet: www.bitbau-doerr.at

3/2016